

## IV

(Paziņojumi)

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

## ZIŅOJUMS PAR BUDŽETA UN FINANŠU VADĪBU 2010. FINANŠU GADĀ

(2011/C 154/01)

## SATURS

	<i>Lappuse</i>
<b>Ziņojums par budžeta un finanšu vadību 2010. finanšu gadā</b>	
1. Ievads .....	2
2. Vispārējs pārskats par budžeta izpildi 2010. gadā .....	2
3. Budžeta izpilde 2010. gadā pa nodaļām .....	5
<b>Pielikumi</b>	
I pielikums: Ieņēmumu izlietojuma salīdzinājums pa nodaļām 2010. gadā un 2009. gadā .....	12
II pielikums: Ieņēmumi 2010. gadā – Konstatētās un pārnestās tiesības .....	13
III pielikums: Apropriāciju izlietojuma salīdzinājums pa nodaļām 2010. gadā un 2009. gadā .....	15
IV pielikums: 2010. gada apropriāciju detalizēts izlietojums (gada apropriācijas un pārnestās apropriācijas no iepriekšējā gada) .....	16
V pielikums: 2010. gadā piešķirto ieņēmumu izlietojums .....	23
VI pielikums: 2010. gadā veiktie budžeta pārvietojumi saskaņā ar Finanšu regulas 22. un 24. panta noteikumiem	24

## Ziņojums par budžeta un finanšu vadību 2010. gadā

### Eiropas Savienības Tiesa

#### 1. IEVADS

Šajā ziņojumā, kas atbilstoši Finanšu regulas 1 2 2. pantam un Īstenošanas kārtības 1 8 5. pantam ir pievienots Eiropas Savienības Tiesas pārskatam par 2010. gadu, ir aprakstīts apropriāciju izlietojuma līmenis. Tāpat tas sniedz koncentrētu informāciju par tiem pārvietojumiem starp dažādiem budžeta posteņiem, kas veikti 2010. gadā.

Šī ziņojuma 2. nodaļā ir sniegts vispārējs pārskats par budžeta izpildi 2010. gadā, un 3. nodaļā ir sīkāk aplūkots katrā budžeta nodaļā paredzēto līdzekļu izlietojums. Visbeidzot, pielikumos ir tabulas ar apkopotu informāciju par budžeta izlietojumu 2010. gadā.

Lai iepazītos ar pašas Eiropas Savienības Tiesas darbu, lasītāji var aplūkot tās 2010. gada ziņojumu interneta vietnē (<http://curia.europa.eu>), kurā ir sniegta detalizēta informācija un statistika par Tiesas, Vispārējās tiesas un Civildienesta tiesas darbu.

#### 2. VISPĀRĒJS PĀRSKATS PAR BUDŽETA IZPILDI 2010. GADĀ

##### 2.1. Ieņēmumi

Eiropas Savienības Tiesas plānotie ieņēmumi 2010. gadam bija EUR 39 957 000.

Kā ir norādīts **1. tabulā**, konstatētās tiesības 2010. finanšu gadā sasniedza EUR 44 043 087 un par 10,23 % pārsniedza plānotos ieņēmumus <sup>(1)</sup>.

1. tabula

#### Plānotie ieņēmumi un konstatētās tiesības

<i>(euro)</i>			
Sadaļa	Plānotie ieņēmumi 2010. gadam	Konstatētās tiesības 2010. gadam	% no kopējā
4. Ieņēmumi no Kopienas iestādēs un citās struktūrās strādājošajiem	39 817 000,00	42 959 551,79	97,54
5. Ieņēmumi no iestādes administratīvās darbības	130 000,00	1 072 685,37	2,44
9. Dažādi ieņēmumi	10 000,00	10 850,00	0,02
<b>Kopā</b>	<b>39 957 000,00</b>	<b>44 043 087,16</b>	<b>100,00</b>
%	100,00 %	110,23 %	

Ir redzams, ka 4. sadaļas ieņēmumi – konstatētās tiesības (galvenokārt atskaitījumi no Tiesas locekļu un personāla atalgojuma nodokļu un sociālās apdrošināšanas iemaksu veidā) veido ļoti lielu daļu no visiem ieņēmumiem (97,54 %); ieņēmumi no 5. un 9. sadaļas (galvenokārt ienākumi no nomas maksas, ko maksā Revīzijas palāta un tulkošanas centrs par daļu no T/T bis ēku nomu, ienākumi no publikāciju tirdzniecības, telekomunikāciju un finanšu pakalpojumu summu samaksa) veido tikai 2,46 % no kopsummas.

<sup>(1)</sup> Šī atšķirība ir samazināma līdz 2,16 %, ja tiek ņemti vērā piešķirtie ieņēmumi, kurus ir iespējams reinvestēt un kuri saskaņā ar budžeta praksi sākotnējā budžeta sagatavošanas stadijā tiek norādīti "p.m." veidā, bet tiek ņemti vērā šajā pašā budžetā, veicot atskaitījumus no attiecīgo izdevumu budžeta posteņiem.

**I un II pielikumā** ir sniegta papildu informācija skaitļos par visu ieņēmumu plūsmu (pārnestie ieņēmumi – tiesības, konstatētie ieņēmumi – tiesības un iekasētie ieņēmumi – tiesības).

Attiecībā uz ieņēmumiem no tiesībām, kas ir pārnestas no iepriekšējā finanšu gada, **2. tabulā** ir parādīts, ka 4. sadaļas ieņēmumi veido vislielāko daļu no visiem ieņēmumiem no pārnestajām tiesībām, kas ir iekasētas 2010. gadā (75,93 %).

2. tabula

**Ieņēmumi no pārnestajām tiesībām**

(euro)

Sadaļa	Pārnesti no 2009. uz 2010. gadu	Ieņēmumi no pārnestajām tiesībām	% no kopējā
4. Ieņēmumi no Kopienas iestādēs un citās struktūrās strādājošajiem	44 048,98	44 048,98	75,93
5. Ieņēmumi no iestādes administratīvās darbības	14 470,35	13 963,59	24,07
9. Dažādi ieņēmumi	0,00	0,00	0,00
<b>Kopā</b>	<b>58 519,33</b>	<b>58 012,57</b>	<b>100,00</b>
%	100,00 %	99,13 %	

**2.2. Izdevumi**

## 2.2.1. Finanšu gada apropriācijas

Eiropas Savienības Tiesas budžetā paredzētās apropriācijas 2010. gadam sasniedza EUR 329 300 000.

Kā ir norādīts **3. tabulā**, 2010. gada budžeta izpilde sasniedza EUR 323 784 221,31 un atspoguļoja galīgo apropriāciju izlietojuma līmeni 98,32 % apmērā, kas saglabājas augsts un tāpat kā 2009. gadā tas ir augstāks par 98 %.

Redzams arī, ka tāpat kā iepriekšējos gados gandrīz trīs ceturtdaļas no Eiropas Savienības Tiesas budžeta ir veltītas ar Tiesas locekļiem un personālu saistītiem izdevumiem (1. sadaļā minētie izdevumi).

3. tabula

**Finanšu gada saistību apropriācijas**

(euro)

Sadaļa	Apropriācijas 2010. finanšu gadam	Saistības 2010. finanšu gadam	% no kopējā
1. Iestādē strādājošie	248 514 000,00	243 614 674,62	75,24
2. Ēkas, mēbeles, aprīkojums un dažādi darbības izdevumi	80 746 000,00	80 149 024,44	24,75
3. Izdevumi saistībā ar iestādes īpašajiem uzdevumiem	40 000,00	20 522,25	0,01
10. Citi izdevumi (1)	0	0	—
<b>Kopā</b>	<b>329 300 000,00</b>	<b>323 784 221,31</b>	<b>100</b>
%	100 %	98,32 %	

(1) Sākotnēji Parlaments rezervēja vairumam iestāžu 5 % no apropriācijām ārpus iestādēm veiktajiem pakalpojumiem tulkošanas jomā, līdz tiks sagatavots īpašs ziņojums par starpiestāžu sadarbību šajā jomā. Šī rezerve (Tiesai EUR 485 700) tika atbrīvota 2010. gada jūlijā sākumā.

**III un IV pielikumā** ir sniegta detalizēta papildu informācija skaitļos par 2010. finanšu gada apropriāciju izlietojumu (salīdzinājums ar 2009. gadu un izpilde pa budžeta pozīcijām).

### 2.2.2. Pārnestsā apropriācijas

**3. tabulā** ir parādīts, ka no 2009. finanšu gada uz 2010. finanšu gadu pārnestsā apropriācijas, kuru kopsumma sasniedza EUR 18 228 846,03, ļoti lielā mērā tika izlietas (84,9 %).

4. tabula

#### Pārnesto apropriāciju izlietojums

(euro)

Sadaļa	Pārnestsā apropriācijas no 2009. uz 2010. gadu	Maksājumi no pārnestsājām apropriācijām	Anulētās apropriācijas
1. Iestādē strādājošie	3 477 044,48	2 910 523,20	566 521,28
2. Ēkas, mēbeles, aprīkojums un dažādi darbības izdevumi	14 736 301,55	12 559 807,45	2 176 494,10
3. Izdevumi saistībā ar iestādes īpašajiem uzdevumiem	15 500,00	6 858,66	8 641,34
10. Citi izdevumi	0	0	0
<b>Kopā</b>	<b>18 228 846,03</b>	<b>15 477 189,31</b>	<b>2 751 656,72</b>
%	100 %	84,90 %	15,10 %

**IV pielikumā** ir sniegta detalizēta papildu informācija skaitļos par to apropriāciju izlietojumu, kas pārnestsā no 2009. finanšu gada uz 2010. finanšu gadu.

### 2.2.3. Apropriācijas, kas atbilst piešķirtajiem ieņēmumiem

Jānorāda, ka saskaņā ar Finanšu regulas 18. pantu noteikti ieņēmumi var tikt izlietoti, lai finansētu īpaša veida izdevumus. Tādējādi šie piešķirtie ieņēmumi ir papildu apropriācijas, kuras var izmantot iestāde.

**5. tabulā** pa nodaļām ir norādīti piešķirtie ieņēmumi, kas ir pārnesti no iepriekšējā finanšu gada, kā arī finanšu gada laikā konstatētie un iekasētie ieņēmumi.

5. tabula

#### Piešķirto ieņēmumu izlietojums

(euro)

Sadaļa	Pārnestsā piešķirtie ieņēmumi no 2009. uz 2010. gadu (1)	Piešķirtie ieņēmumi 2010. gadā (2)	Maksājumi 2010. gadā (3)	Piešķirtie ieņēmumi, kas pārnesti no 2009. uz 2010. gadu (4) = (1) + (2) - (3)
1. Iestādē strādājošie	127 481,23	75 531,91	68 604,76	134 408,38
2. Ēkas, mēbeles, aprīkojums un dažādi darbības izdevumi	1 029 344,18	946 757,78	646 885,81	1 329 216,15
3. Izdevumi saistībā ar iestādes īpašajiem uzdevumiem	7 035,25	0,00	5 035,25	2 000,00

(euro)				
Sadaļa	Pārnestie piešķirtie ieņēmumi no 2009. uz 2010. gadu (1)	Piešķirtie ieņēmumi 2010. gadā (2)	Maksājumi 2010. gadā (3)	Piešķirtie ieņēmumi, kas pārnesti no 2009. uz 2010. gadu (4) = (1) + (2) - (3)
10. Citi izdevumi	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Kopā</b>	<b>1 163 860,66</b>	<b>1 022 289,69</b>	<b>720 525,82</b>	<b>1 465 624,53</b>

Kā ir norādīts 5. tabulā, apropriācijas no 2010. gadā konstatētajiem piešķirtajiem ieņēmumiem sasniedz EUR 1 022 289,69 no kurām vairāk nekā 90 % atbilst šādiem elementiem:

- atmaksātie izdevumi saistībā ar ēkām par platību, kas piešķirta citām iestādēm (EUR 594 526),
- ieņēmumi no Tiesas publikāciju, kā, piemēram, judikatūras krājumu, tirdzniecības (EUR 177 030),
- atmaksātie izdevumi par telefonu vai pasta sūtījumiem (EUR 119 106).

**V pielikumā** ir sniegta detalizēta papildu informācija skaitļos par piešķirto ieņēmumu izlietojumu.

#### 2.2.4. Apropriāciju pārvietojumi

2010. finanšu gadā Eiropas Savienības Tiesa veica 17 budžeta apropriāciju pārvietojumus atbilstoši Finanšu regulas 22. un 24. pantam par kopsummu EUR 8 345 278, t. i., par mazāku summu nekā šāda paša veida pārvietojumu summa 2009. gadā (EUR 9 345 304).

Atbilstoši Finanšu regulas 22. panta 2. punktam un 24. panta 4. punktam par 7 pārvietojumiem tika paziņots budžeta lēmējinstīcijai. Šo pārvietojumu kopsumma ir EUR 5 621 700, un tie veido lielāko daļu (67 %) no visiem pārvietojumiem finanšu gada laikā. Attiecībā uz 1. sadaļu, atbrīvotās provizorisks apropriācijas (aptuveni EUR 3 miljoni) tika izmantotas no 2009. gada jūlija izņēmumu gadījumos nesamaksāto algu (1,85 % apmērā) izmaksai, ko Padome nolēma veikt 2010. gada decembrī, sekojot Eiropas Savienības Tiesas spriedumam <sup>(1)</sup>. Turklāt par vienu miljonu euro tika palielinātas apropriācijas ārējiem pakalpojumiem tulkošanas jomā, lai reaģētu uz nozīmīgo darba apjoma pieaugumu, kurš ir radies tādēļ, ka iestādē ir pieaudzis tiesvedības apjoms. Attiecībā uz 2. sadaļu summa par gandrīz vienu miljonu euro ļāva papildināt avansa maksājumus par Tiesas ēku atjaunošanu un paplašināšanu, lai nākotnē samazinātu izdevumus no budžeta saskaņā ar nomas-pirkuma līgumu, kas ir noslēgts ar Luksemburgas iestādēm.

Turklāt, atbilstoši Finanšu regulas 22. panta 4. punktam tika veikti 10 pārvietojumi pantu robežās, par kuriem netika paziņots budžeta lēmējinstīcijai un kuru kopsumma ir EUR 2 723 578.

**VI pielikumā** ir sniegta detalizēta informācija par visiem šiem apropriāciju pārvietojumiem, kā arī attiecīgajām budžeta pozīcijām.

### 3. BUDŽETA IZPILDE 2010. GADĀ PA NODAĻĀM

#### 3.1. 1. SADAĻA – Iestādē strādājošie

Kā ir parādīts **5. tabulā**, galīgās 2010. gada budžetā paredzētās dotācijas 1. sadaļai apmērs ir EUR 248 514 000, un tā atbilst nedaudz vairāk par 75 % no visa Eiropas Savienības Tiesas budžeta. Šī apropriācija ir izlietota EUR 243 614 674,62 apmērā, proti, 98,03 % apmērā, kas joprojām ir augsts izlietojuma līmenis (98,71 % 2009. gadā).

<sup>(1)</sup> Lieta Nr. 40/2010: prasība atcelt Padomes 2009. gada 23. decembra Regulu (ES, Euratom) Nr. 1296/2009.

6. tabula

## Gada apropriāciju izlietojums

(euro)

1. sadaļa	Apropriācijas 2010. finanšu gadā	Saistības 2010. finanšu gadā	% no izlietotā
1 0. Iestādes locekļi	32 267 000,00	30 180 903,86	93,53
1 2. Ierēdņi un pagaidu darbinieki	194 718 000,00	192 360 236,34	98,79
1 4. Citi darbinieki un ārējie pakalpojumi	16 550 000,00	16 242 289,99	98,14
1 6. Citi izdevumi saistībā ar iestādē strādājošajiem	4 979 000,00	4 831 244,43	97,03
<b>Kopā</b>	<b>248 514 000,00</b>	<b>243 614 674,62</b>	<b>98,03</b>

## 3.1.1. 1 0. nodaļa – Iestādes locekļi

No galīgajiem šīs nodaļas apropriāciju līdzekļiem EUR 32 267 000 apmērā tika izlietoti EUR 30 180 903,86 jeb 93,53 % (97,12 % 2009. gadā).

Jāteic, ka dažas atšķirības apropriāciju izpildē attiecībā uz Tiesas locekļu algām ir saistītas ar neizbēgamām atšķirībām starp atalgojuma pielāgojuma likmēm, kuras pieņēma Padome, un prognozēm, kas tika izteiktas budžeta izstrādes laikā (+ 1,85 % sākot no 2010. gada 1. janvāra, nevis + 2,1 %, kā bija prognozēts, un + 0,01 % sākot no 2010. gada 1. jūlija, nevis + 2,5 %, kā bija prognozēts). Šādi ietaupītās apropriācijas, kā arī provizorisko apropriāciju atbrīvošana (EUR 386 000) turklāt ļāva reaģēt uz 2.2.4. punktā minēto izņēmumu gadījumos nesamaksāto algu (1,85 %) izmaksu.

Turklāt ir īstenoti apropriāciju ietaupījumi nedaudz virs viena miljona euro arī tajos budžeta posteņos, kas ir saistīti ar Civildienesta noteikumos paredzētajiem izdevumiem sakarā ar visu trīs tiesu locekļu nomainīšanu (pabalsts pārcelšanās gadījumā, maksājumi, kas saistīti ar stāšanos amatā, pārcelšanu citā amatā un dienesta attiecību izbeigšanos). Šādas atšķirības izriet no parastā budžeta sagatavošanas procesa, kura laikā ļoti savlaicīgi (aptuveni pusotru gadu pirms nomainīšanas dienas) un piesardzīgi tiek veiktas prognozes par locekļu nomainīšanu, savukārt par faktisko locekļu sastāvu lemj gan dalībvalstis, pieņemot lēmumu, gan arī paši Tiesas locekļi, pieņemot individuālu lēmumu.

2010. gadā nav ticis veikts neviens pārvietojums no 1 0. budžeta nodaļas uz citām budžeta nodaļām.

## 3.1.2. 1 2. nodaļa – Ierēdņi un pagaidu darbinieki

No šīs nodaļas galīgajām apropriācijām EUR 194 718 000 apmērā tika izlietoti EUR 192 360 236,34, kas ir ļoti augsts izpildes līmenis 98,79 %, (98,96 % 2009. gadā).

Tāpat kā 2009. gadā šie ļoti labie rezultāti izriet no visu Tiesas dienestu aktīvās darbinieku darbā pieņemšanas politikas. Amata vietu aizpildīšanas līmenis 2010. gada beigās sasniedza gandrīz 98 %, kas ir vērā ņemams skaitlis, ja ņem vērā parasto personāla rotāciju, ievērojot visu iestādes darbinieku skaitu (1 927 štata vietas). Turklāt ir svarīgi atgādināt, ka bargās ekonomiskās krīzes apstākļos, Tiesa nav prasījusi nevienu jaunu štata vietu 2010. gadam, tā padarot efektīvāku savu pārstrukturēšanas politiku, lai noteiktas prioritāras vajadzības tiktu nodrošinātas iestādes ietvaros.

Tāpat kā 1 0. nodaļas apropriācijām arī 1 2. nodaļas apropriāciju izpildē ir jānorāda dažas variācijas attiecībā uz ierēdņu un pagaidu darbinieku algām, kas ir saistītas ar neizbēgamām atšķirībām starp Padomes noteiktajām atalgojuma pielāgojuma likmēm un prognozēm, pēc kurām vadījās, izstrādājot budžetu (+ 1,85 % sākot no 2010. gada 1. janvāra, nevis + 2,1 %, kā bija prognozēts, un + 0,01 % sākot no 2010. gada 1. jūlija, nevis + 2,5 %, kā bija prognozēts)

Šādi īstenotais apropriāciju ietaupījums, kā arī provizorisko apropriāciju atbrīvošana (EUR 2,38 miljoni) ļāva reaģēt uz izņēmumu gadījumos neizmaksāto algu (1,85 %) izmaksu, kas norādīts 2.2.4. punktā. Šie ietaupījumi arī ļāva veikt pārvietojumu par vienu miljonu euro, lai papildinātu apropriācijas 1 4. nodaļas 1 4 0 6. posteņi "Ārējie pakalpojumi tulkošanas jomā".

### 3.1.3. 1 4. nodaļa – Citi darbinieki un ārējie pakalpojumi

Kopumā no galīgajām šīs nodaļas apropriācijām EUR 16 550 000 apmērā tika izlietoti EUR 16 242 289,99, kas ir augsts izlietojuma līmenis – 98,14 % apmērā (99,5 % 2009. gadā).

Galīgās 1 4. nodaļas apropriācijas gandrīz pilnībā ir koncentrētas divos budžeta posteņos. Gandrīz viena trešdaļa no šīm apropriācijām attiecas uz 1 4 0 0. posteņi "Citi darbinieki", kura izlietojuma līmenis saglabājas augsts (nedaudz virs 96 %). Abas pārējās trešdaļas attiecas uz 1 4 0 6. posteņi "Ārējie pakalpojumi tulkošanas jomā", kas ir izlietots par gandrīz 100 %.

Attiecībā uz šo pēdējo pozīciju, kurā ietilpst ārēji rakstveida un mutvārdu tulkošanas pakalpojumi, ir jākonstatē, ka, kaut arī pēdējos gados ir veikti dažādi Tiesas organizatoriski pasākumi, lai ierobežotu vajadzību pēc tulkošanas, darba slodze 2010. gadā ir pieaugusi par 12 % salīdzinot ar 2009. gadu. Turklāt un ņemot vērā Tiesas vēlmi neprasīt nevienu jaunu štata vietu 2010. gadā, bija pastiprināti jāizmanto ārējie pakalpojumi un jāpalielina atbilstošās apropriācijas viena miliona euro apmērā no 1 2. nodaļas.

### 3.1.4. 1 6. nodaļa – Citi izdevumi saistībā ar iestādē strādājošajiem

No galīgajām šīs nodaļas apropriācijām EUR 4 979 000 apmērā tika izlietoti EUR 4 837 244,43, kas ir augsts izlietojuma līmenis – 97,03 % (96,97 % 2009. gadā).

Divi šīs nodaļas posteņi veido 79 % no galīgajām apropriācijām. Tie ir 1 6 1 2. postenis "Profesionālā pilnveidošanās", kura izlietojuma līmenis saglabājas augsts (tuvu 97 % tāpat kā 2009. gadā), un 1 6 5 4. postenis "Mazu bērnu novietnes un silītes", kas ir izlietots par 100 %.

## 3.2. 2. SADAĻA – Ēkas, mēbeles, aprīkojums un dažādi darbības uzdevumi

Kā ir parādīts 7. tabulā, galīgās 2010. gada budžetā paredzētās dotācijas 2. sadaļai apmērs ir EUR 80 746 000, un tā atbilst nedaudz mazāk nekā vienai ceturtdaļai no visa Eiropas Savienības Tiesas budžeta. Šī apropriācija ir izlietota EUR 80 149 024,44 apmērā, kas ir ļoti augsts izlietojuma līmenis, proti, 99,26 % (tāpat kā 2009. gadā).

7. tabula

### Finanšu gada apropriāciju izlietojums

(euro)

2. sadaļa	Apropriācijas 2010. finanšu gadā	Saistības 2010. finanšu gadā	% no izlietotā
2 0. Ēkas un papildu izdevumi	59 350 000,00	59 082 644,75	99,55
2 1. Datu apstrāde, aprīkojums un mēbeles: iegāde, noma un uzturēšana	15 592 000,00	15 491 884,75	99,36
2 3. Administratīvās darbības kārtējie izdevumi	2 143 000,00	2 101 661,65	98,07
2 5. Sanāksmes un konferences	798 000,00	629 948,85	78,94

(euro)			
2. sadaļa	Apropriācijas 2010. finanšu gadā	Saistības 2010. finanšu gadā	% no izlietotā
2 7. Informācija: iegāde, arhivēšana, sagatavošana un izplatīšana	2 863 000,00	2 842 884,44	99,30
<b>Kopā</b>	<b>80 746 000,00</b>	<b>80 149 024,44</b>	<b>99,26</b>

### 3.2.1. 2 0. nodaļa – Ēkas un papildu izdevumi

No galīgajām šīs nodaļas apropriācijām EUR 59 350 000 apmērā tika izlietoti EUR 59 082 644,75 jeb 99,55 % (99,96 % 2009. gadā).

Pēc būtiska šo 2 0. nodaļas apropriāciju pieauguma laikā starp 2008. un 2009. gadu (+ 33 %) sakarā ar jaunās Tiesu pils kompleksa <sup>(1)</sup> pabeigšanu un nodošanu ekspluatācijā, šo apropriāciju līmenis salīdzinājumā ar 2009. gadu ir stabilizējies (- 0,6 %).

Attiecībā uz 2 0 0. panta “Ēkas” un 2 0 2. panta “Ar ēkām saistītie izdevumi” galīgās apropriācijas veidoja attiecīgi 77 % (EUR 45 723 000) un 23 % (EUR 13 627 000) no kopējām šīs nodaļas apropriācijām.

Attiecībā uz 2 0 0. pantu “Ēkas” 2 0 0 0. posteņa “Noma” izdevumi sasniedz EUR 10 841 538 (izlietoti 100 %), un tie atbilst četru ēku nomai (*Allegro*, *Geos*, *T* un *T bis* ēka), kuru izmantošana tomēr vēl aizvien ir nepieciešama, ievērojot to, ka netiek izmantotas vecās A, B un C ēkas, kurās notiek apjomīgas pārbūves, lai ievērotu dažādas valsts normas, kuras ir stājušās spēkā pēc šo ēku uzbūvēšanas (starp 1986. un 1993. gadu).

Savukārt 2 0 0 1. posteņa “Noma–pirkums” izdevumi sasniedz gandrīz EUR 33 miljonus (izlietoti 100 %), ko galvenokārt veido nomas maksas ar Luksemburgas iestādēm noslēgtiem līgumiem par dažādu Tiesas ēku celtniecību un to iegūšanu īpašumā. Turklāt ievērojot labu finanšu pārvaldību, atsevišķi 2 0., 2 1., 2 3. un 2 7. budžeta nodaļas apropriāciju pārpalikumi varēja tikt izmantoti avansa maksājumiem papildus tiem maksājumiem, kas tika veikti 2007. gadā. Šāds darījums pilnībā atbilst vadlīnijām, kuras Kopienai būvniecības projektiem noteikušas abas budžeta lēmējinstiācijas, lai pēc iespējas vairāk samazinātu šādu projektu slogu uz nākamo gadu budžetiem.

Savukārt 2 0 2. pantā “Izdevumi saistībā ar nekustamo īpašumu” paredzētie izdevumi sasniedz EUR 13 454 818 (izlietoti 98,74 %), un tajos galvenokārt ietilpst izdevumi par tīrīšanu un uzkopšanu, enerģijas patēriņu un ēku drošību/uzraudzību, kas nepieciešami, lai nodrošinātu Tiesas ēku kompleksa pareizu ekspluatāciju. Pēc 2009. gada, kura laikā jaunās Tiesu pils ēkas vēl bija uzlabošanas fāzē, varēja konstatēt, ka dažādi veiktie pasākumi (tehnisko iekārtu noregulēšana/parametru uzstādīšana, tīrīšana/uzkopšana un drošības/uzraudzības racionalizācija) ir ļāvuši veikt apropriāciju ietaupījumus, kuri savukārt ļāva veikt iepriekšējā punktā minēto avansa maksājumu.

### 3.2.2. 2 1. nodaļa – Datu apstrāde, aprīkojums un mēbeles

No galīgajām šīs nodaļas apropriācijām EUR 15 592 000 apmērā tika izlietoti EUR 15 491 884,75 jeb 99,36 % (98,54 % 2008. gadā).

2 1. nodaļas galīgās apropriācijas, kas salīdzinājumā ar 2009. gadu samazinājās par 1,7 %, galvenokārt (90 %) ir saistītas ar izdevumiem par datu apstrādi un mēbelēm.

<sup>(1)</sup> Kurā ietilpst pārbūvēta vecā Tiesu pils, “gredzens” ap Tiesu pili, divi augsti torņi un Tiesas vecās un jaunās ēkas savienojošā galerija.



Attiecībā uz 2 1 0. pantu "Aprīkojums, lietošanas izdevumi un ar datu apstrādi un telekomunikācijām saistīti pakalpojumi" un pretēji 2009. gadam Tiesas saskārās ar vajadzību pēc jauna inventāra un jau pastāvošo sistēmu datu apstrādes un telekomunikāciju jomā uzturēšanu un attīstīšanu, nepalielinot apropriācijas. Ņemot vērā Tiesas datu apstrādes parka apmēru un specializētos uzstādījumus, kuru uzturēšana ir vitāli svarīga, lai nodrošinātu pareizu tiesvedības darbību norisi, minēto rezultātu varēja sasniegt tikai ar, pirmkārt, priekšrocībām, ko sniedz pēc iespējas intensīvāka starpiestāžu sadarbība, un, otrkārt, selektīvāku rīcību attiecībā uz jauniem projektiem.

Attiecībā uz 2 1 2. pantu "Mēbeles" piešķirtās apropriācijas tika izlietotas par 100 %. Kā jau bija paredzēts, šīs apropriācijas tika izmantotas papildu mēbeļu iegādei, kā arī esošo mēbeļu daļējai nomainībai (iegādātas pirms vairāk nekā 15 gadiem).

### 3.2.3. 2 3. nodaļa – Administratīvās darbības kārtējie izdevumi

No galīgajām šīs nodaļas apropriācijām EUR 2 143 000 apmērā tika izlietoti EUR 2 101 661,65 jeb 98,07 % (88,18 % 2009. gadā).

No 2 1. nodaļas galīgajām apropriācijām, kas salīdzinājumā ar 2009. gadu samazinājās par 1,7 %, vairāk nekā 78 % tika izmantotas šādiem diviem izdevumu veidiem:

— 2 3 0. panta "Rakstāmlietas, kancelejas preces un dažādas preces" izdevumi EUR 985 261 apmērā (izlietoti 99,93 % salīdzinājumā ar 80,75 % 2009. gadā),

— un 2 3 6. panta "Pasta sūtījumu apmaksā" izdevumi EUR 692 000 apmērā (izlietoti 100 % salīdzinājumā ar 95,22 % 2009. gadā).

Pēdējos gados ir veikts būtisks apropriāciju ietaupījums, it īpaši attiecībā uz papīru, ko galvenokārt izskaidro arvien plašāka dokumentu elektroniskās aprites ieviešana šajā iestādē. Tāpēc 2010. gadā samazinājums ir mazāks, taču, neskatoties uz to, bija iespējams atbrīvot EUR 25 000, un tos pārvietot uz 2 0 1 0. posteni "Noma/pirkums".

Turpretī pasta sūtījumu apmaksai nepieciešamie budžeta izdevumi prasīja papildu EUR 71 000 tādēļ, ka vairāk nekā plānots pieauga gan pasta sūtījumu tarifi, gan sūtāmā pasta apjoms (tostarp ierakstītās vēstules, kuras ir tieši saistītas ar būtisko Tiesas izskatīto lietu apjoma palielināšanos).

Visbeidzot, 2 3 8. pantā ir paredzēti relatīvi ierobežoti līdzekļi, lai veicinātu videi draudzīgāku Tiesas personāla mobilitāti gan saistībā ar nokļūšanu darbavietā, gan arī lai pārvietotos starp dažādajām iestādes ēkām. Šie budžeta līdzekļi bija jāpalielina par EUR 45 000 atbilstoši līgumam ar Luksemburgas pilsētu, jo pilsētas autobusa tīkla lietotāju skaits pārsniedza plānoto.

### 3.2.4. 2 5. nodaļa – Sanāksmes un konferences

No galīgajām šīs nodaļas apropriācijām EUR 798 000 apmērā tika izlietoti EUR 629 948,85 jeb 78,94 % (93,28 % 2009. gadā).

Šīs apropriācijas galvenokārt ir izlietotas Tiesas protokolārās darbības izdevumiem, kā arī ar vizītēm iestādē saistītiem izdevumiem.

2010. gadā protokolāro darbību raksturoja virkne nozīmīgu notikumu:

- vairākas svinīgās sēdes, tostarp sakarā ar Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu stāšanos amatā 2009. gada beigās, Revīzijas palātas jauno locekļu stāšanos amatā 2010. gadā un Vispārējās tiesas locekļu stāšanos amatā pēc tās sastāva daļējas atjaunošanas 2010. gada oktobrī,
- kolokvijs sakarā ar Civildienesta tiesas izveidošanas 5. gadadienu.

Attiecībā uz Tiesas vizītēm – to organizēšana ir vajadzīga, lai nodrošinātu informācijas par šo tiesu iestādi un Eiropas Savienības judikatūru labāku sniegšanu juristiem un tieslietu studentiem. Organizējot tikšanās ar valstu tiesnešiem (sanāksmes un semināri), Tiesa turpina darbību, lai īstenotu mērķi, pirmkārt, iepazīstināt valstu tiesnešus ar iestādes darbību, lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu mehānismu un Eiropas Savienības tiesību praksi un, otrkārt, piedāvāt tiesnešiem “forumu”, kurā tie var satikties.

Tā kā budžeta prognozes šiem abiem darbību veidiem nav precīzi veicamas, 2010. gadā novērotais šo aktivitāšu atslābums izskaidro mazāku apropriāciju izlietošanas līmeni salīdzinot ar 2009. gadu.

#### 3.2.5. 2 7. nodaļa – Informācija: iegāde, arhivēšana, sagatavošana un izplatīšana

No šīs nodaļas galīgajām apropriācijām EUR 2 863 000 apmērā tika izlietoti EUR 2 842 884,44 jeb 99,22 % (99,22 % 2009. gadā).

Šīs nodaļas apropriācijas ir paredzētas šādiem diviem izdevumu veidiem, kas pilnībā attiecas uz tiesas darbu:

- 2 7 2. panta izdevumi “Izdevumi par dokumentāciju, bibliotēku un arhīviem” EUR 1 162 884 apmērā (izlietoti 100 %). Jāatgādina, ka, lai gan visi šie izdevumi ir nepieciešami ieguldījumi trīs tiesu iestādes dienestu darbības uzlabošanai, apropriāciju līmenis tika apzināti iesaldēts 2009. gada līmenī,
- 2 7 4. panta “Sagatavošana un izplatīšana” izdevumi EUR 1 680 000 apmērā (izlietoti 100 %). Šie izdevumi galvenokārt ir radušies, publiski izplatot spriedumus un secinājumus, kā arī trīs tiesu judikatūras krājumus. Salīdzinot ar 2009. gadu, ir veikts ļoti nozīmīgs apropriāciju samazinājums (tuvu 28 %), un to galvenokārt izskaidro to jauno līgumu daudz izdevīgākie nosacījumi par *Oficiālā Vēstneša* publicēšanu, kurus noslēdza Publikāciju birojs. Arī šeit pārpalikušās apropriācijas ļāva palielināt līdzekļus 2 0. nodaļā (2 0 0 1. postenis) un 2 3. nodaļā (2 3 6. un 2 3 8. pants).

### 3.3. 3. SADAĻA – Izdevumi saistībā ar iestādes īpašajiem uzdevumiem

#### 3 7. nodaļa – Īpaši atsevišķu iestāžu un struktūru izdevumi

Galīgajā dotācijā 3. sadaļā ietilpst tikai apropriācijas 3 7. nodaļas 3 7 1 0. postenim “Tiesvedības izdevumi”. 2010. gadā šīs apropriācijas apmērs bija EUR 40 000, no kuriem izlietoti EUR 20 522,25 jeb 51,3 % (78,58 % 2009. gadā).

Šos izdevumus sedz iestāde bezmaksas juridiskās palīdzības ietvaros, kurā ietilpst advokātu honorāri un citi izdevumi. Šos izdevumus ir grūti paredzēt, kas izskaidro lielās atšķirības katra attiecīgā gada budžeta izpildē.

**3.4. 10. SADAĻA – Citi izdevumi***10 0. nodaļa – Pagaidu apropriācijas*

Sākotnējās budžetā paredzētās dotācijas EUR 485 700 apmērā atbilst 5 % no ikgadējām apropriācijām ārpus iestādes veiktās tulkošanas pakalpojumiem, kuras tika rezervētas 2010. gada budžeta pieņemšanas procedūras laikā. Eiropas Parlaments nobalsoja par grozījumu, kas ir pagaidām piemērojams vairākām Eiropas iestādēm, kamēr tiks sagatavots īpašs ziņojums par starpiestāžu sadarbību tulkošanas jomā. Šī rezerve tika atbrīvota 2010. gada jūlija sākumā, veicot iepriekš minētās summas pārvietošanu uz 1 4 0 6. posteni "Ārējie pakalpojumi tulkošanas jomā".

---

## I PIELIKUMS

## Ieņēmumu izlietojuma salīdzinājums pa nodaļām 2010. gadā un 2009. gadā

(euro)

Nodaļas/ panti	Nosaukums	Konstatētās tiesības 2010. gadā	Konstatētās tiesības 2009. gadā	Starpība	Starpība %
4 0 0	Ieņēmumi no nodokļiem, ko ietur no iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku atalgojuma, algām un piemaksām	21 121 068,45	20 071 295,38	1 049 773,07	5,23
4 0 4	Ieņēmumi no īpašā ieturējuma, ko piemēro aktīvo iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algām	2 876 359,01	2 498 483,06	377 875,95	15,12
4 0	Dažādi nodokļi un ieturējumi	23 997 427,46	22 569 778,44	1 427 649,02	6,33
4 1 0	Personāla iemaksas pensiju programmas finansējumam	17 111 767,17	15 847 688,28	1 264 078,89	7,98
4 1 1	Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana	1 850 357,16	1 298 850,54	551 506,62	42,46
4 1	Iemaksas pensiju programmā	18 962 124,33	17 146 538,82	1 815 585,51	10,59
<b>4. sadaļa</b>		<b>42 959 551,79</b>	<b>39 716 317,26</b>	<b>3 243 234,53</b>	<b>8,17</b>
5 0 2	Ieņēmumi no publikāciju, iespaiddarbu un filmu pārdošanas – piešķirtie ieņēmumi	199 556,43	396 849,61	- 197 293,18	- 49,71
5 0	Ieņēmumi no kustamā īpašuma (preču piegāde) un nekustamā īpašuma pārdošanas	199 556,43	396 849,61	- 197 293,18	- 49,71
5 2 0	Ieņēmumi no noguldījumiem vai aizdevumiem, banku noguldījumu procenti un citi ieņēmumi iestādes kontos	52 762,98	45 171,91	7 591,07	16,80
5 2	Ieņēmumi no noguldījumiem vai aizdevumiem, banku noguldījumu procenti u.tml.	52 762,98	45 171,91	7 591,07	16,80
5 7 0	Ieņēmumi no nepamatoti samaksātu summu atmaksas – piešķirtie ieņēmumi	275 874,92	345 232,96	- 69 358,04	- 20,09
5 7 3	Citi ieņēmumi un kompensācijas, kas saistītas ar iestādes administratīvo darbību – piešķirtie ieņēmumi	543 611,04	208 517,81	335 093,23	160,70
5 7	Citi ieņēmumi un kompensācijas, kas saistītas ar iestādes administratīvo darbību	819 485,96	553 750,77	265 735,19	47,99
5 8 1	Ieņēmumi no saņemtajiem apdrošināšanas maksājumiem – piešķirtie ieņēmumi	880,00		880,00	0,00
5 8	Dažādas kompensācijas	880,00	0,00	880,00	0,00
<b>5. sadaļa</b>		<b>1 072 685,37</b>	<b>995 772,29</b>	<b>76 913,08</b>	<b>15,08</b>
9 0 0	Dažādi ieņēmumi	10 850,00	0,00	10 850,00	0,00
9 0	Dažādi ieņēmumi	10 850,00	0,00	10 850,00	0,00
<b>9. sadaļa</b>		<b>10 850,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10 850,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Kopā</b>		<b>44 043 087,16</b>	<b>40 712 089,55</b>	<b>3 330 997,61</b>	<b>8,18</b>

## II PIELIKUMS

## Ieņēmumi 2010. gadā – Konstatētās un pārnestās tiesības

Budžeta pozīcijas	Nosaukums	Sākotnējais budžets	Konstatētās tiesības 2010. gadā	Atgūtie ieņēmumi	Vēl jāatgūst
4 0 0 0	Ieņēmumi no nodokļiem, ko ietur no iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku atalgojuma, algām un piemaksām	21 624 000,00	21 121 068,45	21 121 068,45	0,00
4 0 4 0	Ieņēmumi no īpašā ieturējuma, ko piemēro aktīvo iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algām	2 656 000,00	2 876 359,01	2 876 359,01	0,00
	4 0. nodaļa kopā	24 280 000,00	23 997 427,46	23 997 427,46	0,00
4 1 0 0	Personāla iemaksas pensiju programmas finansējumam	15 037 000,00	17 111 767,17	17 111 767,17	0,00
4 1 1 0	Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana	500 000,00	1 850 357,16	1 845 456,57	4 900,59
	4 1. nodaļa kopā	15 537 000,00	18 962 124,33	18 957 223,74	4 900,59
	<b>4. sadaļa</b>	<b>39 817 000,00</b>	<b>42 959 551,79</b>	<b>42 954 651,20</b>	<b>4 900,59</b>
5 0 2 0	Ieņēmumi no publikāciju, iespaiddarbu un filmu pārdošanas – piešķirtie ieņēmumi	0,00	199 556,43	199 357,68	198,75
	5 0. nodaļa kopā	0,00	199 556,43	199 357,68	198,75
5 2 0 0	Ieņēmumi no noguldījumiem vai aizdevumiem, banku noguldījumu procenti un citi ieņēmumi iestādes kontos	130 000,00	52 762,98	52 762,98	0,00
	5 2. nodaļa kopā	130 000,00	52 762,98	52 762,98	0,00
5 7 0 0	Ieņēmumi no nepamatoti samaksātu summu atmaksas – piešķirtie ieņēmumi	0,00	275 874,92	274 874,92	1 000,00
5 7 3 0	Citi ieņēmumi un kompensācijas, kas saistītas ar iestādes administratīvo darbību – piešķirtie ieņēmumi	0,00	543 611,04	533 213,50	10 397,54
	5 7. nodaļa kopā	0,00	819 485,96	808 088,42	11 397,54
5 8 1 0	Ieņēmumi no saņemtajiem apdrošināšanas maksājumiem – piešķirtie ieņēmumi	0,00	880,00	880,00	0,00
	5 8. nodaļa kopā	0,00	880,00	880,00	0,00
	<b>5. sadaļa</b>	<b>130 000,00</b>	<b>1 072 685,37</b>	<b>1 061 089,08</b>	<b>11 596,29</b>
9 0 0 0	Dažādi ieņēmumi	10 000,00	10 850,00	10 850,00	0,00
	9 0. nodaļa kopā	10 000,00	10 850,00	10 850,00	0,00
	<b>9. sadaļa</b>	<b>10 000,00</b>	<b>10 850,00</b>	<b>10 850,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>Kopā</b>	<b>39 957 000,00</b>	<b>44 043 087,16</b>	<b>44 026 590,28</b>	<b>16 496,88</b>

Budžeta pozīcijas	Nosaukums	Pārnestās tiesības no 2009. gada uz 2010. gadu	Izmaiņas 2010. gadā	Pārnestās tiesības no 2009. gada uz 2010. gadu kopā	Ieņēmumi no pārnestajām tiesībām	Vēl jāatgūst
4 1 1 0	Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana	44 048,98	0,00	44 048,98	44 048,98	0,00
	4 1. nodaļa kopā	44 048,98	0,00	44 048,98	44 048,98	0,00
	<b>4. sadaļa</b>	<b>44 048,98</b>	<b>0,00</b>	<b>44 048,98</b>	<b>44 048,98</b>	<b>0,00</b>

Budžeta pozīcijas	Nosaukums	Pārnests tiesības no 2009. gada uz 2010. gadu	Izmaiņas 2010. gadā	Pārnests tiesības no 2009. gada uz 2010. gadu kopā	Ieņēmumi no pārnestajām tiesībām	Vēl jāatgūst
5 0 2 0	Ieņēmumi no publikāciju, iespieddarbu un filmu pārdošanas – piešķirtie ieņēmumi	50,00	0,00	50,00	50,00	0,00
	<i>5 0. nodaļa kopā</i>	50,00	0,00	50,00	50,00	0,00
5 7 0 0	Ieņēmumi no nepamatoti samaksātu summu atmaksas – piešķirtie ieņēmumi	880,74	0,00	880,74	880,74	0,00
5 7 3 0	Citi ieņēmumi un kompensācijas, kas saistītas ar iestādes administratīvo darbību – piešķirtie ieņēmumi	13 539,61	– 17,58	13 522,03	13 032,85	489,18
	<i>5 7. nodaļa kopā</i>	14 420,35	– 17,58	14 402,77	13 913,59	489,18
	<b>5. sadaļa</b>	<b>14 470,35</b>	<b>– 17,58</b>	<b>14 452,77</b>	<b>13 963,59</b>	<b>489,18</b>
	<b>Kopā</b>	<b>58 519,33</b>	<b>– 17,58</b>	<b>58 501,75</b>	<b>58 012,57</b>	<b>489,18</b>

## III PIELIKUMS

## Apropriāciju izlietojuma salīdzinājums pa nodaļām 2010. gadā un 2009. gadā

(euro)

Nodaļas	Nosaukums	Saistības 2010. gadā	Saistības 2009. gadā	Starpība	Starpība %
1 0	Iestādes locekļi	30 180 903,86	29 104 251,06	1 076 652,80	3,70
1 2	Ierēdņi un pagaidu darbinieki	192 360 236,34	181 156 824,21	11 203 412,13	6,18
1 4	Citi darbinieki un ārējie pakalpojumi	16 242 289,99	14 879 938,92	1 362 351,07	9,16
1 6	Citi izdevumi saistībā ar iestādē strādājošajiem	4 831 244,43	4 567 388,00	263 856,43	5,78
	<b>1. sadaļa</b>	<b>243 614 674,62</b>	<b>229 708 402,19</b>	<b>13 906 272,43</b>	<b>6,05</b>
2 0	Ēkas un papildu izdevumi	59 082 644,75	59 710 997,33	- 628 352,58	- 1,05
2 1	Datu apstrāde, aprīkojums un mēbeles: iegāde, noma un uzturēšana	15 491 884,75	15 636 608,20	- 144 723,45	- 0,93
2 3	Administratīvās darbības kārtējie izdevumi	2 101 661,65	2 059 426,98	42 234,67	2,05
2 5	Sanāksmes un konferences	629 948,85	743 014,77	- 113 065,92	- 15,22
2 7	Informācija: iegāde, arhivēšana, sagatavošana un izplatīšana	2 842 884,44	3 455 761,88	- 612 877,44	- 17,73
	<b>2. sadaļa</b>	<b>80 149 024,44</b>	<b>81 605 809,16</b>	<b>- 1 456 784,72</b>	<b>- 1,79</b>
3 7	Īpaši atsevišķu iestāžu un struktūru izdevumi	20 522,25	31 431,09	- 10 908,84	- 34,71
	<b>3. sadaļa</b>	<b>20 522,25</b>	<b>31 431,09</b>	<b>- 10 908,84</b>	<b>- 34,71</b>
	<b>Kopā</b>	<b>323 784 221,31</b>	<b>311 345 642,44</b>	<b>12 438 578,87</b>	<b>4,00</b>

## IV PIELIKUMS

## 2010. gada apropriāciju detalizēts izlietojums

Budžeta pozīcijas	Finanšu gada apropriācijas							No iepriekšējā finanšu gada automātiski pārnestās apropriācijas		
	Sākotnējais budžets (1)	Pārvietojumi (2)	Finanšu gada apropriācijas (3) = (1) + (2)	Saistības (4)	Maksājumi (5)	Pieejami saistību segšanai (6) = (4) - (5)	Anulētās apropriācijas (7) = (3) - (4)	Automātiski pārnestās apropriācijas N-1 gads (8)	Maksājumi no pārnestajām apropriācijām (9)	Anulētās apropriācijas (10) = (8) - (9)
1 0 0 0 Algas un piemaksas	22 134 000,00	386 000,00	22 520 000,00	22 124 798,18	22 124 798,18	0,00	395 201,82			0,00
1 0 0 2 Maksājumi, kas saistīti ar stāšanos amatā, pārcelšanu citā amatā un dienesta attiecību izbeigšanos	1 208 000,00		1 208 000,00	475 673,62	457 525,94	18 147,68	732 326,38	9 203,00	9 203,00	0,00
1 0 2 Pabalsti pārcel- šanās gadījumā	1 579 000,00		1 579 000,00	1 262 314,35	1 262 314,35	0,00	316 685,65			0,00
1 0 3 Pensijas	6 381 000,00		6 381 000,00	5 796 191,18	5 796 191,18	0,00	584 808,82			0,00
1 0 4 Komandējumi	284 000,00		284 000,00	284 000,00	80 306,69	203 693,31	0,00	204 949,94	63 458,00	141 491,94
1 0 6 Apmācība	295 000,00		295 000,00	237 926,53	221 901,66	16 024,87	57 073,47	46 497,66	23 924,62	22 573,04
1 0 9 Provizoriskā apropriācija	386 000,00	- 386 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
<b>1 0. nodaļa – Iestād- es locekļi</b>	<b>32 267 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>32 267 000,00</b>	<b>30 180 903,86</b>	<b>29 943 038,00</b>	<b>237 865,86</b>	<b>2 086 096,14</b>	<b>260 650,60</b>	<b>96 585,62</b>	<b>164 064,98</b>
1 2 0 0 Algas un piemaksas	190 363 000,00	465 000,00	190 828 000,00	188 716 207,75	188 716 207,75	0,00	2 111 792,25			0,00
1 2 0 2 Apmaksātās virsstundas	724 000,00		724 000,00	709 664,68	709 664,68	0,00	14 335,32			0,00
1 2 0 4 Maksājumi, kas saistīti ar stāšanos amatā, pārcelšanu citā amatā un dienesta attiecību izbeigšanos	2 251 000,00	720 000,00	2 971 000,00	2 821 828,24	2 177 268,92	644 559,32	149 171,76	30 069,43	21 439,55	8 629,88
1 2 2 Pabalsti saistībā ar dienesta attiecību iepriekšēju izbeigšanu	0,00	195 000,00	195 000,00	112 535,67	112 535,67	0,00	82 464,33			0,00



Budžeta pozīcijas	Finanšu gada apropriācijas							No iepriekšējā finanšu gada automātiski pārnestās apropriācijas		
	Sākotnējais budžets (1)	Pārvietojumi (2)	Finanšu gada apropriācijas (3) = (1) + (2)	Saistības (4)	Maksājumi (5)	Pieejami saistību segšanai (6) = (4) - (5)	Anulētās apropriācijas (7) = (3) - (4)	Automātiski pārnestās apropriācijas N-1 gads (8)	Maksājumi no pārnestajām apropriācijām (9)	Anulētās apropriācijas (10) = (8) - (9)
1 2 9 Provizoriskā apropriācija	2 380 000,00	- 2 380 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
<b>1 2. nodaļa – Ierēdņi un pagaidu darbinieki</b>	<b>195 718 000,00</b>	<b>- 1 000 000,00</b>	<b>194 718 000,00</b>	<b>192 360 236,34</b>	<b>191 715 677,02</b>	<b>644 559,32</b>	<b>2 357 763,66</b>	<b>30 069,43</b>	<b>21 439,55</b>	<b>8 629,88</b>
1 4 0 0 Citi pagaidu darbinieki	4 584 000,00	5 000,00	4 589 000,00	4 418 395,94	4 418 395,94	0,00	170 604,06			0,00
1 4 0 4 Ierēdņu apmaiņa, prakse	675 000,00	56 000,00	731 000,00	731 000,00	693 722,50	37 277,50	0,00	6 423,94	2 460,00	3 963,94
1 4 0 5 Citi ārēji pakalpojumi	456 000,00		456 000,00	381 546,50	306 989,43	74 557,07	74 453,50	117 274,00	116 117,27	1 156,73
1 4 0 6 Ārējie pakalpojumi tulkošanas jomā	9 288 300,00	1 485 700,00	10 774 000,00	10 711 347,55	8 541 272,07	2 170 075,48	62 652,45	1 647 219,22	1 596 266,07	50 953,15
1 4 9 Provizoriskā apropriācija	61 000,00	- 61 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
<b>1 4. nodaļa – Citi darbinieki un ārējie pakalpojumi</b>	<b>15 064 300,00</b>	<b>1 485 700,00</b>	<b>16 550 000,00</b>	<b>16 242 289,99</b>	<b>13 960 379,94</b>	<b>2 281 910,05</b>	<b>307 710,01</b>	<b>1 770 917,16</b>	<b>1 714 843,34</b>	<b>56 073,82</b>
1 6 1 0 Dažādi izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā	220 000,00		220 000,00	195 864,56	166 946,40	28 918,16	24 135,44	27 217,38	21 613,63	5 603,75
1 6 1 2 Profesionālā pilnveidošanās	1 664 000,00		1 664 000,00	1 609 617,49	909 410,33	700 207,16	54 382,51	726 618,48	652 531,82	74 086,66
1 6 2 Komandējumi	323 000,00		323 000,00	323 000,00	283 639,18	39 360,82	0,00	32 814,16	11 679,54	21 134,62
1 6 3 0 Sociālā palīdzība	43 000,00	- 15 000,00	28 000,00	23 003,93	14 701,30	8 302,63	4 996,07	5 972,25	4 286,22	1 686,03
1 6 3 2 Sociālie kontakti personāla locekļu vidū un citi sociālie pasākumi	197 000,00	15 000,00	212 000,00	200 507,83	192 731,58	7 776,25	11 492,17	61 921,33	61 195,33	726,00
1 6 5 0 Medicīnas dienests	184 000,00		184 000,00	131 572,19	97 472,23	34 099,96	52 427,81	58 783,93	37 484,03	21 299,90

Budžeta pozīcijas	Finanšu gada apropriācijas							No iepriekšējā finanšu gada automātiski pārnestās apropriācijas		
	Sākotnējais budžets (1)	Pārvietojumi (2)	Finanšu gada apropriācijas (3) = (1) + (2)	Saistības (4)	Maksājumi (5)	Pieejami saistību segšanai (6) = (4) - (5)	Anulētās apropriācijas (7) = (3) - (4)	Automātiski pārnestās apropriācijas N-1 gads (8)	Maksājumi no pārnestajām apropriācijām (9)	Anulētās apropriācijas (10) = (8) - (9)
1 6 5 2 Restorāni un ēdnīcas	77 000,00		77 000,00	76 875,32	45 728,24	31 147,08	124,68	18 557,52	16 283,05	2 274,47
1 6 5 4 Bērnu vispārīglītojošais centrs	2 271 000,00		2 271 000,00	2 270 803,11	1 677 080,62	593 722,49	196,89	483 522,24	272 581,07	210 941,17
<b>1 6. nodaļa – Citi izdevumi saistībā ar iestādē strādājošajiem</b>	<b>4 979 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4 979 000,00</b>	<b>4 831 244,43</b>	<b>3 387 709,88</b>	<b>1 443 534,55</b>	<b>147 755,57</b>	<b>1 415 407,29</b>	<b>1 077 654,69</b>	<b>337 752,60</b>
<b>1. sadaļa – Iestādē strādājošie</b>	<b>248 028 300,00</b>	<b>485 700,00</b>	<b>2 485 140 000,00</b>	<b>243 614 674,62</b>	<b>239 006 804,84</b>	<b>4 607 869,78</b>	<b>4 899 325,38</b>	<b>3 477 044,48</b>	<b>2 910 523,20</b>	<b>566 521,28</b>

Budžeta pozīcija	1. rādītājs (gada apropriācijas)							4. rādītājs (no iepriekšējā gada pārnestas apropriācijas)		
	Sākotnējais budžets (1)	Pārvietojumi (2)	Finanšu gada apropriācija (3) = (1) + (2)	Saistības (4)	Maksājumi (5)	Pieejami saistību segšanai (6) = (4) - (5)	Anulētās apropriācijas (7) = (3) - (4)	Automātiski pārnestās apropriācijas N-1 gads (8)	Maksājumi no pārnestajām apropriācijām (9)	Anulētās apropriācijas (10) = (8) - (9)
2 0 0 0 Nomas maksa	11 417 000,00	- 575 462,05	10 841 537,95	10 841 537,95	10 825 549,72	15 988,23	0,00	6 870,13	125,62	6 744,51
2 0 0 1 Noma un pirkums	32 301 000,00	637 462,05	32 938 462,05	32 937 481,91	31 884 981,91	1 052 500,00	980,14	877 999,96	869 109,48	8 890,48
2 0 0 3 Nekustamā īpašuma iegāde	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
2 0 0 5 Ēku būvniecība	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
2 0 0 7 Telpu iekārtošana	316 000,00	850 000,00	1 166 000,00	1 148 347,21	174 876,70	973 470,51	17 652,79	337 988,87	322 418,30	15 570,57
2 0 0 8 Izpēte un tehniskā palīdzība saistībā ar nekustamā īpašuma projektiem	702 000,00	75 000,00	777 000,00	700 459,38	379 552,46	320 906,92	76 540,62	913 097,65	887 388,49	25 709,16

Budžeta pozīcija	1. rādītājs (gada apropriācijas)							4. rādītājs (no iepriekšējā gada pārnestas apropriācijas)		
	Sākotnējais budžets (1)	Pārvietojumi (2)	Finanšu gada apropriācija (3) = (1) + (2)	Saistības (4)	Maksājumi (5)	Pieejami saistību segšanai (6) = (4) - (5)	Anulētās apropriācijas (7) = (3) - (4)	Automātiski pārnestās apropriācijas N-1 gads (8)	Maksājumi no pārnestajām apropriācijām (9)	Anulētās apropriācijas (10) = (8) - (9)
2 0 2 2 Telpu uzkopšana un uzturēšana	6 050 000,00	- 150 000,00	5 900 000,00	5 794 322,70	4 773 390,02	1 020 932,68	105 677,30	1 496 296,31	1 409 038,97	87 257,34
2 0 2 4 Elektrības patēriņš	3 065 000,00	- 80 000,00	2 985 000,00	2 934 150,66	2 344 361,82	589 788,84	50 849,34	1 513 728,22	567 434,96	946 293,26
2 0 2 6 Ēku drošība un novērošana	4 804 000,00	- 532 616,00	4 271 384,00	4 266 408,46	3 498 377,24	768 031,22	4 975,54	948 300,01	829 722,15	118 577,86
2 0 2 8 Apdrošināšana	81 000,00	32 616,00	113 616,00	113 225,43	112 427,47	797,96	390,57	3 087,44	51,58	3 035,86
2 0 2 9 Citas izmaksas saistībā ar ēkām	307 000,00	50 000,00	357 000,00	346 711,05	317 370,54	29 340,51	10 288,95	54 174,31	46 866,29	7 308,02
<b>2 0. nodaļa – Ēkas un papildu izdevumi</b>	<b>59 043 000,00</b>	<b>307 000,00</b>	<b>59 350 000,00</b>	<b>59 082 644,75</b>	<b>54 310 887,88</b>	<b>4 771 756,87</b>	<b>267 355,25</b>	<b>6 151 542,90</b>	<b>4 932 155,84</b>	<b>1 219 387,06</b>
2 1 0 0 Aprīkojuma un programmatūras iegāde, apkalpošana, uzturēšana un saistīti darbi	3 532 000,00	349 500,00	3 881 500,00	3 881 472,85	2 727 060,54	1 154 412,31	27,15	1 193 594,60	1 191 168,02	2 426,58
2 1 0 2 Ārējie pakalpojumi saistībā ar programmatūru un sistēmu ekspluatāciju, izstrādi un uzturēšanu	8 510 000,00	0,00	8 510 000,00	8 508 991,12	4 709 395,23	3 799 595,89	1 008,88	4 239 350,81	4 193 470,56	45 880,25
2 1 0 3 Telekomunikācijas	1 068 000,00	- 349 500,00	718 500,00	718 499,96	579 779,00	138 720,96	0,04	336 369,35	236 366,67	100 002,68
2 1 2 Mēbeles	653 000,00		653 000,00	652 742,98	318 618,81	334 124,17	257,02	124 735,44	120 633,03	4 102,41
2 1 4 Tehniskās iekārtas un instalācijas	475 000,00	- 51 000,00	424 000,00	423 975,59	333 753,08	90 222,51	24,41	124 043,09	75 871,36	48 171,73
2 1 6 Transporta aprīkojums	1 405 000,00		1 405 000,00	1 306 202,25	1 197 866,97	108 335,28	98 797,75	92 236,91	16 478,49	75 758,42
<b>2 1. nodaļa – Datu apstrāde, aprīkojums un mēbeles: iegāde, noma un uzturēšana</b>	<b>15 643 000,00</b>	<b>- 51 000,00</b>	<b>15 592 000,00</b>	<b>15 491 884,75</b>	<b>9 866 473,63</b>	<b>5 625 411,12</b>	<b>100 115,25</b>	<b>6 110 330,20</b>	<b>5 833 988,13</b>	<b>276 342,07</b>

Budžeta pozīcija	1. rādītājs (gada apropriācijas)							4. rādītājs (no iepriekšējā gada pārnestas apropriācijas)		
	Sākotnējais budžets (1)	Pārvietojumi (2)	Finanšu gada apropriācija (3) = (1) + (2)	Saistības (4)	Maksājumi (5)	Pieejami saistību segšanai (6) = (4) - (5)	Anulētās apropriācijas (7) = (3) - (4)	Automātiski pārnestās apropriācijas N-1 gads (8)	Maksājumi no pārnestajām apropriācijām (9)	Anulētās apropriācijas (10) = (8) - (9)
2 3 0 Kancelejas preces, biroja piederumi un dažādas plaša patēriņa preces	1 011 000,00	- 25 000,00	986 000,00	985 260,86	577 307,28	407 953,58	739,14	386 750,89	341 700,44	45 050,45
2 3 1 Ar finansēm saistītas izmaksas	36 000,00	- 11 000,00	25 000,00	15 057,50	9 803,91	5 253,59	9 942,50	15 373,81	3 547,91	11 825,90
2 3 2 Izdevumi saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem un zaudējumu atlīdzību	16 000,00	11 000,00	27 000,00	18 380,00	7 360,00	11 020,00	8 620,00	4 087,26	1 420,00	2 667,26
2 3 6 Pasta sūtījumu apmaksā	621 000,00	71 000,00	692 000,00	692 000,00	601 335,93	90 664,07	0,00	132 101,20	117 073,20	15 028,00
2 3 8 Citi administratīvās darbības izdevumi	368 000,00	45 000,00	413 000,00	390 963,29	323 637,26	67 326,03	22 036,71	103 135,88	90 624,71	12 511,17
<b>2 3. nodaļa – Administratīvās darbības kārtējie izdevumi</b>	<b>2 052 000,00</b>	<b>91 000,00</b>	<b>2 143 000,00</b>	<b>2 101 661,65</b>	<b>1 519 444,38</b>	<b>582 217,27</b>	<b>41 338,35</b>	<b>641 449,04</b>	<b>554 366,26</b>	<b>87 082,78</b>
2 5 2 Pieņemšanas un reprezentācijas izdevumi	169 000,00		169 000,00	157 225,88	113 072,84	44 153,04	11 774,12	59 436,20	38 544,26	20 891,94
2 5 4 Sanāksmes, kongresi un konferences	411 000,00		411 000,00	313 356,89	224 608,15	88 748,74	97 643,11	178 184,73	68 772,17	109 412,56
2 5 6 Izdevumi par informēšanu un piedalīšanos sabiedriskos pasākumos	218 000,00		218 000,00	159 366,08	137 685,73	21 680,35	58 633,92	50 753,37	28 443,91	22 309,46
2 5 7 Juridisku datu apstrāde	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
<b>2 5. nodaļa – Sanāksmes un konferences</b>	<b>798 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>798 000,00</b>	<b>629 948,85</b>	<b>475 366,72</b>	<b>154 582,13</b>	<b>168 051,15</b>	<b>288 374,30</b>	<b>135 760,34</b>	<b>152 613,96</b>
2 7 0 Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un aptaujas	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00

Budžeta pozīcija	1. rādītājs (gada apropriācijas)							4. rādītājs (no iepriekšējā gada pārnestas apropriācijas)		
	Sākotnējais budžets (1)	Pārvietojumi (2)	Finanšu gada apropriācija (3) = (1) + (2)	Saistības (4)	Maksājumi (5)	Pieejami saistību segšanai (6) = (4) - (5)	Anulētās apropriācijas (7) = (3) - (4)	Automātiski pārnests apropriācijas N-1 gads (8)	Maksājumi no pārnestajām apropriācijām (9)	Anulētās apropriācijas (10) = (8) - (9)
2 7 2 Dokumentācijas, bibliotēku un arhivēšanas izdevumi	1 163 000,00		1 163 000,00	1 162 884,44	971 852,48	191 031,96	115,56	210 788,09	198 671,66	12 116,43
2 7 4 0 <i>Oficiālais Vēstnesis</i>	947 000,00	- 347 000,00	600 000,00	600 000,00	389 228,22	210 771,78	0,00	363 094,05	69 028,80	294 065,25
2 7 4 1 Vispārēja rakstura publikācija	1 100 000,00		1 100 000,00	1 080 000,00	385 382,47	694 617,53	20 000,00	970 722,97	835 836,42	134 886,55
<b>27. nodaļa – Informācija: iegāde, arhivēšana, sagatavošana un izplatīšana</b>	<b>3 210 000,00</b>	<b>- 347 000,00</b>	<b>2 863 000,00</b>	<b>2 842 884,44</b>	<b>1 746 463,17</b>	<b>1 096 421,27</b>	<b>20 115,56</b>	<b>1 544 605,11</b>	<b>1 103 536,88</b>	<b>441 068,23</b>
<b>2. sadaļa – Ēkas, mēbeles, aprīkojums un dažādi darbības izdevumi</b>	<b>80 746 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>80 746 000,00</b>	<b>80 149 024,44</b>	<b>67 918 635,78</b>	<b>12 230 388,66</b>	<b>596 975,56</b>	<b>14 736 301,55</b>	<b>12 559 807,45</b>	<b>2 176 494,10</b>
3 7 1 0 Tiesas izdevumi	40 000,00		40 000,00	20 522,25	9 828,15	10 694,10	19 477,75	15 500,00	6 858,66	8 641,34
3 7 1 1 Arbitrāžas komiteja, kas paredzēta Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 18. pantā	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
<b>37. nodaļa – Īpaši atsevišķu iestāžu un struktūru izdevumi</b>	<b>40 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>40 000,00</b>	<b>20 522,25</b>	<b>9 828,15</b>	<b>10 694,10</b>	<b>19 477,75</b>	<b>15 500,00</b>	<b>6 858,66</b>	<b>8 641,34</b>
<b>3. sadaļa – Izdevumi saistībā ar iestādes īpašajiem izdevumiem</b>	<b>40 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>40 000,00</b>	<b>20 522,25</b>	<b>9 828,15</b>	<b>10 694,10</b>	<b>19 477,75</b>	<b>15 500,00</b>	<b>6 858,66</b>	<b>8 641,34</b>
10 0 Provizoriskās apropriācijas	485 700,00	- 485 700,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00

Budžeta pozīcija	1. rādītājs (gada apropriācijas)							4. rādītājs (no iepriekšējā gada pārnestas apropriācijas)		
	Sākotnējais budžets (1)	Pārvietojumi (2)	Finanšu gada apropriācija (3) = (1) + (2)	Saistības (4)	Maksājumi (5)	Pieejami saistību segšanai (6) = (4) - (5)	Anulētās apropriācijas (7) = (3) - (4)	Automātiski pārnestās apropriācijas N-1 gads (8)	Maksājumi no pārnestajām apropriācijām (9)	Anulētās apropriācijas (10) = (8) - (9)
10 1 Rezerve neparedzētiem izdevumiem	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			0,00
<b>10. sadaļa – Citi izdevumi</b>	<b>485 700,00</b>	<b>- 485 700,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>KOPĀ</b>	<b>329 300 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>329 300 000,00</b>	<b>323 784 221,31</b>	<b>306 935 268,77</b>	<b>16 848 952,54</b>	<b>5 515 778,69</b>	<b>18 228 846,03</b>	<b>15 477 189,31</b>	<b>2 751 656,72</b>

## V PIELIKUMS

## Piešķirto ieņēmumu izlietojums

	No 2009. uz 2010. gadu pārnestie piešķirtie ieņēmumi	Piešķirtie ieņēmumi 2010. gadā	Maksājumi	No 2010. uz 2011. gadu pārnestie piešķirtie ieņēmumi
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) - (3)
1 0 – Iestādē strādājošie	33,90	1 386,40	224,80	1 195,50
1 2 – Ierēdņi un pagaidu darbinieki	72 588,90	66 888,04	45 104,29	94 372,65
1 4 – Citi darbinieki un ārējie pakalpojumi kopā	2 271,44	1 383,06	0,00	3 654,50
1 6 – Citi izdevumi saistībā ar iestādē strādājošajiem	52 586,99	5 874,41	23 275,67	35 185,73
<b>1. sadaļa – Iestādē strādājošie</b>	<b>127 481,23</b>	<b>75 531,91</b>	<b>68 604,76</b>	<b>134 408,38</b>
2 0 – Ēkas un papildu izdevumi	96 531,29	594 526,12	162 860,68	528 196,73
2 1 – Datu apstrāde, aprīkojums un mēbeles: iegāde, noma un uzturēšana	221 914,12	148 549,35	224 358,59	146 104,88
2 3 – Administratīvās darbības kārtējie izdevumi	3 967,07	24 291,05	5 796,87	22 461,25
2 5 – Sanāksmes un konferences	2 638,59	2 094,85	1 320,38	3 413,06
2 7 – Informācija: iegāde, arhivēšana, sagatavošana un izplatīšana	704 293,11	177 296,41	252 549,29	629 040,23
<b>2. sadaļa – Ēkas, mēbeles, aprīkojums un dažādi darbības uzdevumi</b>	<b>1 029 344,18</b>	<b>946 757,78</b>	<b>646 885,81</b>	<b>1 329 216,15</b>
3 7 – Īpaši atsevišķu iestāžu un struktūru izdevumi	7 035,25	0,00	5 035,25	2 000,00
<b>3. sadaļa – Izdevumi saistībā ar iestādes īpašajiem uzdevumiem</b>	<b>7 035,25</b>	<b>0,00</b>	<b>5 035,25</b>	<b>2 000,00</b>
<b>Kopā</b>	<b>1 163 860,66</b>	<b>1 022 289,69</b>	<b>720 525,82</b>	<b>1 465 624,53</b>

## VI PIELIKUMS

## 2010. gadā veiktie budžeta pārvietojumi saskaņā ar Finanšu regulas 22. un 24. panta noteikumiem

(euro)

Pārvietojuma Nr.	Datums	No sadaļas uz sadaļu	No nodaļas uz nodaļu	No panta uz pantu	No posteņa uz posteni	No panta/posteņa	Uz pantu/posteni
Pārvietojumi, kas jāpaziņo budžeta iestādei (atbilstoši 22. panta 2. punkta un 24. panta 4. punkta noteikumiem)							
1	25.2.2010.			195 000		1 2 0 0 Algas un piemaksas (Ierēdņi un pagaidu darbinieki)	1 2 2 0 Piemaksas par atvaļināšanu dienesta interesēs
2	2.7.2010.	485 700				1 0 0 Provizoriskās apropriācijas	1 4 0 6 Ārpakalpojumi lingvistikas jomā
3	15.7.2010.			11 000		2 3 1 Finanšu izdevumi	2 3 2 Tiesvedības izdevumi un zaudējumu atlīdzība
4	6.10.2010.		1 000 000			1 2 0 0 Algas un pabalsti (Ierēdņi un pagaidu darbinieki)	1 4 0 6 Ārpakalpojumi lingvistikas jomā
5	12.11.2010.		71 000			2 7 4 0 <i>Oficiālais Vēstnesis</i>	2 3 6 Pasta izdevumi
			45 000			2 7 4 0 <i>Oficiālais Vēstnesis</i>	2 3 8 Citi administratīvās darbības izdevumi
6	15.11.2010.			150 000		2 0 2 2 Telpu uzkopšana un uzturēšana	2 0 0 1 Noma-pirkums
				80 000		2 0 2 4 Enerģētiskais patēriņš	2 0 0 1 Noma-pirkums
				450 000		2 0 2 6 Ēku drošība un novērošana	2 0 0 1 Noma-pirkums
			51 000			2 1 4 Tehniskās iekārtas un instalācijas	2 0 0 1 Noma-pirkums
			25 000			2 3 0 Kancelejas preces, biroja piederumi un dažādas plaša patēriņa preces	2 0 0 1 Noma-pirkums
			231 000			2 7 4 0 <i>Oficiālais Vēstnesis</i>	2 0 0 1 Noma-pirkums
7	9.12.2010.			386 000		1 0 9 Provizoriskās apropriācijas	1 0 0 0 Algas un pabalsti (Tiesas locekļi)
				2 380 000		1 2 9 Provizoriskās apropriācijas	1 2 0 0 Algas un pabalsti (Ierēdņi un pagaidu darbinieki)
				61 000			1 4 0 0 Citi darbinieki
<b>Starpsumma</b>	<b>5 621 700</b>	<b>485 700</b>	<b>1 423 000</b>	<b>3 713 000</b>	<b>0</b>		



Pārvietojuma Nr.	Datums	No sadaļas uz sadaļu	No nodaļas uz nodaļu	No panta uz pantu	No posteņa uz posteni	No panta/posteņa	Uz pantu/posteni
Pārvietojumi starp pantiem, kuri nav jāpaziņo budžeta iestādei (atbilstoši 22. panta 2. punkta noteikumiem)							
1	10.3.2010.				23 116	2 0 2 6 Ēku drošība un novērošana	2 0 2 8 Apdrošināšana
2	24.6.2010.				720 000	1 2 0 0 Algas un pabalsti (ierēdņi un pagaidu darbinieki)	1 2 0 4 Piemaksas sakarā ar darba pienākumu pildīšanas uzsākšanu, pārcelšanu citā amatā un darba pienākumu pildīšanas izbeigšanu
3	22.7.2010.				9 500	2 0 2 6 Ēku drošība un novērošana	2 0 2 8 Apdrošināšana
4	16.9.2010.				850 000	2 0 0 1 Noma-pirkums	2 0 0 7 Telpu iekārtošana
5	16.9.2010.				75 000	2 0 0 1 Noma-pirkums	2 0 0 8 Izpēte un tehniskā palīdzība ar nekustamo īpašumu saistītos projektos
6	14.10.2010.				50 000	2 0 2 6 Ēku drošība un novērošana	2 0 2 9 Citi ar ēkām saistīti izdevumi
7	20.10.2010.				15 000	1 6 3 0 Sociālais dienests	1 6 3 2 Sabiedriskie pasākumi personālam un citi sabiedriski pasākumi
8	3.11.2010.				349 500	2 1 0 3 Telekomunikācijas	2 1 0 0 Programmatūras un iekārtu iepirkums, remonts, apkope un uzturēšana
9	17.11.2010.				56 000	1 4 0 0 Citi darbinieki	1 4 0 4 Prakses un personāla apmaiņa
10	8.12.2010.				575 462	2 0 0 0 Noma	2 0 0 1 Noma-pirkums
<b>Starpsumma</b>	<b>2 723 578</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 723 578</b>		
<b>Kopā</b>	<b>8 345 278</b>	<b>485 700</b>	<b>1 423 000</b>	<b>3 713 000</b>	<b>2 723 578</b>		